

Norsk akkreditering	Dok.id.: D00067
Vilkår for bruk av Norsk akkrediterings logo i akkrediteringsmerker og for henvisning til akkreditering og god laboratoriepraksis (GLP) Terms for use of Norwegian Accreditation's logo in accreditation marks and for references to accreditation and GLP	Krav/Requirement

Vilkår for bruk av Norsk akkrediterings logo i akkrediteringsmerker og for henvisning til akkreditering og god laboratoriepraksis (GLP)

Terms for use of Norwegian Accreditation's logo in accreditation marks and for references to accreditation and Good Laboratory Practice (GLP)
(NA DOK 14)

Fagområde: Alle All

Endringer i denne versjonen / Changes in this version:

Disse elementene er tatt ut av dokumentet (These elements are taken out from the document):

Kalibreringsmerket skal ikke innholde noen angivelse av neste kalibreringsdato (Calibration marks shall not imply next date of calibration.)

Merket kan kjøpes i standard størrelse av NA, eller det kan trykkes av laboratoriene selv (Marks are available for purchase in standard size from NA. Alternatively laboratories can print their own marks.).

Formål / Objective

Dette dokumentet regulerer bruk av Norsk Akkrediterings (NAs) logo i akkrediteringsmerker samt annen henvisning til akkreditering og GLP-registrering.

This document regulates the use of Norwegian Accreditations (NA) logo in accreditation marks and other references to accreditation and GLP registrations.

Innhold/ *Table of content*

1	Definisjoner / <i>Definitions</i>	4
2	Innledning / <i>Introduction</i>	5
3	Generelle krav / <i>General requirements</i>	5
3.1	Bruk av akkrediteringsmerke og fulltekstreferanse til akkreditering * <i>Use of accreditation mark and full text reference to accreditation*</i>	5
3.1.1	Generelt <i>General</i>	5
3.1.2	Gjengivelse av akkrediteringsmerket <i>Representation of accreditation marks</i>	6
3.1.3	Preginger og relieffversjoner <i>Embossing and relief versions</i>	6
3.1.4	Størrelse <i>Size</i>	6
3.1.5	Papirkvalitet <i>Paper quality</i>	6
3.1.6	Adgang til NAs logo <i>Access to NA logo</i>	7
4	Regler for akkrediterte organisasjoner og laboratorier i NAs GLP-register / <i>Rules for accredited organisations and laboratories in NA GLP register</i>	7
4.1	Rett til bruk <i>Rights to use the accreditation mark</i>	7
4.2	Bruk av akkrediteringsmerke under suspensjon	7
	<i>Use of accreditation mark under suspension</i>	7
4.3	Bruk av akkrediteringsmerket ved tilbaketrekking av akkreditering <i>Use of accreditation mark while accreditation is withdrawn</i>	7
4.4	Ikke-akkrediterte aktiviteter <i>Non- accredited activities</i>	8
4.5	Offentlig materiale og reklamemateriell <i>Public and promotional material</i>	8
4.6	Brev og brevhoder <i>Letters and letterheads</i>	9
4.7	Visittkort <i>Business cards</i>	9
4.8	Rapporter og sertifikater <i>Reports and certificates</i>	9
4.9	Kalibreringslaboratorier <i>Calibration laboratories</i>	10
4.10	Prøvingslaboratorier og inspeksjonsorganer <i>Test laboratories and inspection bodies</i>	10
4.11	Vurderinger og fortolkninger og annet materiale relatert til undersøkelsesaktiviteter utgitt av et akkreditert laboratorium <i>Opinions, interpretations and other material related to activities issued by accredited laboratories</i>	11
4.12	Feltkalibrering/prøving <i>Field calibration/testing</i>	11
4.13	Sertifiseringsorganer for kvalitetssystemer <i>Certification bodies for quality system certification</i>	11
4.14	Henvisning til internasjonale avtaler om anerkjennelse <i>References to mutual recognitions under Multi Lateral Agreements</i>	11
4.15	Annen bruk av akkrediteringsmerket <i>Other uses of accreditation marks</i>	12

5	Brukere av akkrediterte tjenester / <i>Users of accredited services</i>	12
5.1	Sertifiserte foretak <i>Certified bodies</i>	13
5.2	Bruk i bedrifter med sertifisert styringssystem <i>Use in organisations with certified management systems</i>	13
5.3	Brukere av akkrediterte laboratoriers tjenester <i>Users of accredited laboratories services</i> .	13
6	Utformingen av NAs logo <i>NA logo design</i>	13
7	Misbruk / <i>Improper usage</i>	14
8	Referanser / <i>References</i>	14

1 Definisjoner / Definitions

Akkrediterte organisasjoner *

Organisasjoner akkreditert av Norsk Akkreditering betegnes i dette dokumentet *akkrediterte organisasjoner*. Eksempler på slike organisasjoner er:

- kalibrerings- eller prøvingslaboratorier sertifiseringsorgan
- inspeksjonsorgan
- miljøkontrollører
- SLP-arrangører

GLP-registrerte organisasjoner

Laboratorier inspisert av Norsk Akkreditering i henhold til OECDs prinsipper for god laboratoriepraksis (GLP) og er registrert i NAs GLP-register betegnes i dette dokumentet som GLP-registrerte organisasjoner.

Brukere av akkrediterte tjenester

Organisasjoner eller personer som kjøper akkrediterte analyser, kalibreringer, sertifikater eller inspeksjoner av akkrediterte organisasjoner betegnes i dette dokumentet som "kunders kunder".

Sertifiserte foretak

Foretak og eller personer sertifisert av akkrediterte system-, produkt- eller personellsertifiseringsorganisasjoner betegnes i dette dokumentet som *sertifiserte foretak*. Betegnelsen dekker også EMAS-registrerte foretak kontrollert av miljøkontrollør akkreditert av NA.

Akkrediteringsomfang

Akkreditering gis for et definert område av tjenester som f.eks. kalibreringstjenester, prøving etter bestemte metoder eller sertifisering etter definerte standarder og/eller bransjer. I dette dokumentet betegnes et slikt definert område av tjenester som *akkrediteringsomfang*.

Dokumenter

Med "dokumenter" i NA Dok 14 menes trykksaker som f.eks. kalibreringsbevis, kalibreringsmerker, prøvingsrapporter, sertifikater, reklamemateriell og brev utarbeidet av akkrediterte organisasjoner. "Dokumenter" brukes i også om materiell publisert på internett og i e-post.

Logo

Logo er en entydig grafisk identifikasjon av en organisasjon.

Akkrediteringsmerke

Akkrediteringsmerke er en kombinasjon av Norsk Akkreditering logo og identifikasjon av akkreditering. Identifikasjonen av akkreditering består av akkrediteringsområdet (se under) og et tresifret tall. Unntaket er for EMAS hvor hver nasjon er tildelt sin identifikasjon sammen med et firesifret tall.

Akkrediteringsområdene er identifisert på følgende måte:

CAL	kalibrering
TEST	prøving
MSYS	systemsertifisering

Norsk akkreditering
Norwegian Accreditation

Sign.:
ICL

Dok.ID:
D00067

Accredited organisations

Organisations accredited by NA are defined as accredited organisation in this document. Examples of such organisations are:

- Calibration or test laboratories, certification bodies
- Inspection bodies
- EMAS verifiers
- PT/providers

GLP-registered organisations

Laboratories inspected by NA according to OECD principles for good laboratory practices (GLP) and are registered in NA GLP register are in this document defined as GLP-registered organisations.

Users of accredited services

Organisations or individuals buying accredited analysis, calibrations, certificates or inspections are in this document defined as users of accredited services

Certified organisations

Organisations or persons certified by accredited system, product, or personnel certification bodies are in this document defined as certified organisations. The definition also covers organisations checked by NA accredited EMAS verifiers.

Scope of accreditation

Accreditation is granted for defined areas of services e.g. calibration services, tests defined by specific methods or certificates related to defined standards and industry. In this document such defined services are defined as scope.

Documents

Documents are defined as printed material like calibration certificates, calibration marks, test reports, certificates, advertising material and letters issued by accredited organisations. but also covers material made available electronically by http or e-mail.

Logo

Logo is a unique graphic identification of an organisation.

Accreditation mark

Accreditation mark is in this document defined as a combination of NA logo and accreditation identification number. Identification of accreditation consist of scheme (see below) and a 3 digit number. Exception is for EMAS where each nation has got their own identification together with a 4 digit number.

Accreditation identification numbers are 3 digits (4 EMAS) after area as defined below:

CAL	Calibration
TEST	Test laboratories
MSYS	system certification

Ver.:
10.00 / 23.03.2016

Side /Page:
4(15)

NO-V-	EMAS miljøkontrollør
PROD	produktsertifisering
PERS	personellsertifisering
INSP	inspeksjon
GLP	god laboratoriepraksis
PT	SLP-arrangører

NO-V	EMAS verifiers (followed by 4 digits)
PROD	Product certification
PERS	Certification of personell
INSP	Inspection
GLP	Good laboratory practices (OECD)
PT	PT providers

Øvrige definisjoner *Other definitions*

For øvrige definisjoner av begreper henvises til gjeldende utgave av NS-EN ISO 9000.

Other definitions and concepts are found in valid version of NS-EN ISO 9000.

2 Innledning / *Introduction*

Kravene i dette dokumentet skal bidra til enhetlig henvisning til akkreditering utført av Norsk akkreditering (NA).

The requirement in this document shall contribute to a uniform reference to accreditation granted by Norwegian Accreditation (NA).

Dokumentet muliggjør en aktiv bruk av NAs logo i akkrediteringsmerker, for på den måten å bidra til nasjonal og internasjonal aksept av kalibreringsbevis, prøvingsrapporter og sertifikater utstedt av organisasjoner akkreditert av NA.

The document gives the possibility of using NA's logo in an active way to give national and international acceptance to calibration certificates, test reports and certificates issued by bodies accredited by NA.

Kravene utdyper de generelle vilkår som gjelder for akkrediterte laboratorier, sertifiseringsorgan, inspeksjonsorgan, miljøkontrollører og for GLP-registrerte organisasjoner. I tillegg beskrives brukere av akkrediterte tjenesters adgang til bruk av akkrediteringsmerker.

The requirements elaborates the terms which are valid for accredited laboratories, certification bodies, inspection bodies, notified bodies, environmental verifiers, attestation bodies/attestors and bodies registered in NA's GLP register.

3 Generelle krav / *General requirements*

3.1 Bruk av akkrediteringsmerke og fulltekstreferanse til akkreditering *

*Use of accreditation mark and full text reference to accreditation**

3.1.1 Generelt *General*

Akkrediteringsmerket skal brukes slik at:

1. Akkrediteringsordningen ikke bringes i miskreditt
2. Det ikke skapes tvil om akkrediteringsomfanget
3. Det ikke gis inntrykk av at NA har godkjent et produkt, tjeneste eller et styringssystem
4. Det er klart hvem som har utstedt dokumentet hvor akkrediteringsmerket er benyttet

Accreditation marks shall be used in such way that

1. *Accreditation system is not brought into discredit*
2. *There is no doubt about accredited scope*
3. *There is no impression that NA has approved a product, service or quality system*
4. *It is clear who has issued the document where the Accreditation mark is used*

NAs logo er registrert fellesmerke nr. 204654 (ref. registreringsbrev fra Patentstyret) [8].

The NA logo is registered common mark no. 204654 (ref. registration notice from The Norwegian Industrial Property Office) [8].

Akkrediterte organisasjoner skal, når akkrediteringsmerke benyttes, plassere dette sammen med egen logo eller firmanavn, som et minimum på samme side. Akkrediteringsmerket skal ikke virke større enn den akkrediterte organisasjonens logo.

Accredited organisations shall, when accreditation marks are used, place this together with their own logo or company name, at least on the same page. Accreditation marks shall not appear larger than the logo of the accredited organisation.

Akkrediterte organisasjoner kan som alternativ til, eller i tillegg til å bruke akkrediteringsmerket i dokumenter, henvise til sin akkreditering ved bruk av setningene nedenfor. Dette gjelder ikke for kalibreringsbevis og kalibreringsmerker.

Accredited organisation can, as an alternative to, or in addition to use of accreditation marks in documents, refer to accreditation with the sentence below. This is not valid for calibration certificates or calibration marks.

"kalibreringslaboratorium/prøvlingslaboratorium/SLP-arrangør/
sertifiseringsorgan/inspeksjonsorgan/miljøkontrollør
akkreditert av Norsk Akkreditering med
registreringsnummer/ registreringsnumre ..."

eller
"laboratorium inspisert i henhold til OECDs prinsipper for
god laboratoriepraksis (GLP) og registrert i Norsk
Akkrediterings GLP-register under registrerings-nummer..."

Bruk av akkrediteringsmerket eller andre fulltekstreferanser
til akkreditering skal ikke være villedende med hensyn til
hva som er akkrediteringsomfanget og hvem som er
akkreditert.

Den akkrediterte organisasjonen er ansvarlig for riktig bruk
av sitt akkrediteringsmerke.

3.1.2 Gjengivelse av akkrediteringsmerket *Representation of accreditation marks*

Akkrediterte organisasjoner skal ved bruk av
akkrediteringsmerket alltid gjengi NAs logo slik som
beskrevet i dette dokumentet.

I tillegg benyttes tildelt registreringsnummer som
identifiserer akkrediteringen.
Dersom den akkrediterte organisasjonen er tildelt flere
registreringsnummer benyttes ett akkrediteringsmerke for
hvert område. slik det framgår av vedlegg 1, eller et felles
merke med angivelse av alle registreringsnummer og
områder.

Registreringsnummeret og angivelse av
akkrediteringsområde skal trykkes umiddelbart under og
sentrert i forhold til ordet "Akkreditering" i NAs logo.

Registreringsmerket skal være i font Arial i samme
bokstavstørrelse som Norsk akkreditering i logoen.

Akkrediteringsmerker i andre farger enn de som er omtalt i
dette dokumentet tillates ikke brukt uten
forhåndsgodkjenning fra NA.

3.1.3 Preginger og relieffversjoner *Embossing and relief versions*

Preginger og relieffversjoner kan benyttes i relevante farger
angitt i dette dokumentet eller i svart/hvitt.
Akkrediteringsmerker kan gjengis som vannmerker.

3.1.4 Størrelse Size

Norsk Akkrediterings logo skal som et minimum gjengis i
normalt lesbar størrelse på alle typer dokumenter.

Endringer i størrelse er kun tillatt når alle elementene i
logoen endres proporsjonalt.

3.1.5 Papirkvalitet *Paper quality*

NAs logo skal trykkes på papir med en kvalitet som sikrer at

Norsk akkreditering
Norwegian Accreditation

Sign.:
ICL

Dok.ID:
D00067

Ver.:
10.00 / 23.03.2016

Side /Page:
6(15)

"calibration laboratory/test laboratory/PT
provider/certification body/inspection body/environmental
verifiers accredited by Norwegian Accreditation with
registration number/registration numbers..."

Or
«laboratory inspected according to the OECDs principles for
good laboratory practice (GLP) and registered in Norwegian
Accreditation's GLP-register with registration number...»

Use of accreditation marks or other full text references to
accreditation shall not be misleading regarding scope or
what organisation that is accredited.

The accredited organisation is responsible for correct use of
its accreditation mark.

Accredited organisations shall when using the accreditation
mark always present NAs logo as described in this
document.

In addition to logo assigned accreditation number to identify
the accreditation shall be used.
If accredited organisations are assigned more than one
identification number they shall use one accreditation mark
per accreditation as shown in appendix one, or one mark
with all numbers attached.

Registration number and scope of accreditation shall be
printed under, and centered in relation to the word
"Accreditation" in NA's logo.

Registration mark shall be in Arial font in the same size as
Norwegian accreditation optionally Norwegian
Accreditation in the logo.

Accreditation marks in other colours than defined in this
document are not allowed without advanced approval by
NA.

Embossing and relief versions can be used in colours defined
in this document or in black/white versions.
Accreditation marks can be reproduced as water mark.

Norwegian accreditations logo shall be reproduced in a
normally readable size in all types of documents.

Size changes are only allowed when all elements of logo is
changed proportionally.

NAs logo shall be printed on paper in a quality that ensures

rødfargen i "N" gjengis korrekt ut fra en visuell vurdering og at teksten er tydelig.

the red colour of the "N" is reproduced correctly, by visual evaluation, and that the text elements are clear.

3.1.6 Adgang til NAs logo *Access to NA logo*
NAs logo overføres elektronisk til akkrediterte organisasjoner på forespørsel.

The NA logo is available in electronic version for accredited organisations on request.

4 Regler for akkrediterte organisasjoner og laboratorier i NAs GLP-register / *Rules for accredited organisations and laboratories in NA GLP register*

4.1 Rett til bruk *Rights to use the accreditation mark*

For å være berettiget til å bruke akkrediteringsmerket skal en organisasjon ha en gyldig akkreditering, eller være registrert i NAs GLP-register.

To be entitled to use the accreditation mark the organisation shall have a valid accreditation, or be registered in NA GLP register.

Reglene for bruk av akkrediteringsmerket er like for akkrediterte og GLP-inspiserte organisasjoner.

Rules for use of accreditation marks are equal for accredited and GLP registered organisations.

Resultater utgitt av en akkreditert organisasjon uten referanse til akkreditert status kan ikke betraktes som å være utført i samsvar med kravene i standardene som ligger til grunn for akkrediteringen, eller betingelsene i internasjonale multilaterale avtaler (MLA).

Results published by accredited organisations without reference to accredited status will not be considered to be in conformity with relevant standards, or with multi lateral agreements (MLA).

4.2 Bruk av akkrediteringsmerke under suspensjon

Use of accreditation mark under suspension

En akkreditert organisasjon skal ved suspensjon, umiddelbart slutte å utstede dokumenter, rapporter, sertifikater eller etiketter som bærer akkrediteringsmerke eller fulltekstreferanse til akkreditering.

An accredited organisation shall, when suspended, immediately stop publication of documents, reports, certificates or labels with accreditation marks or full text references to accreditation.

Er organisasjonen suspendert for en del av akkrediteringsomfanget, gjelder tilsvarende innen den suspenderte delen.

If the organisation is suspended for only parts of its scope, equivalent rules applies for the suspended area.

Den suspenderte organisasjonen plikter å følge de krav som er gitt i vilkår for akkreditering eller Vilkår for registrering i Norsk akkrediterings GLP-register.

The suspended organization is obliged to comply with the requirements given in requirements of accreditation or Requirements of registration in Norwegian Accreditations GLP register.

En suspendert organisasjon kan gis anledning til å benytte brevhoder eller dokumenter med merket eller fulltekst referanse til akkreditering under betingelser og innen en periode etter avtale med NA.

A suspended organisation may use letterheads or documents with accreditation marks or full text references to accreditation due to terms and conditions in a limited period of time as agreed with NA in every specific case.

4.3 Bruk av akkrediteringsmerket ved tilbaketrekking av akkreditering *Use of accreditation mark while accreditation is*

withdrawn

Når en akkreditering er trukket tilbake skal organisasjonen umiddelbart stoppe publisering av ethvert dokument som bærer akkrediteringsmerket eller fulltekstreferanse til akkrediteringen.

Organisasjonen skal iverksette tiltak angående slik bruk av referanse fra sine kunder.

Den terminerte organisasjonen plikter å følge de krav som er gitt i vilkår for akkreditering eller Vilkår for registrering i Norsk akkrediterings GLP-register.

4.4 Ikke-akkrediterte aktiviteter *Non-accredited activities*

Akkreditering skal ikke hevdes direkte eller indirekte eller antydes for ikke-akkrediterte aktiviteter. Spesielt gjelder følgende:

1. En organisasjon som har akkreditering for bare en del av sine aktiviteter kan benytte akkrediteringsmerket eller referere til akkreditering forutsatt at det ikke er noen uklarhet med hensyn til akkrediteringsomfanget.
2. Dersom en organisasjon er sammensatt av flere enheter, der minst en ikke er akkreditert, skal bare de akkrediterte enhetene referere til akkreditering eller benytte akkrediteringsmerket. Når et felles dokument utgis, skal en presisering plasseres i umiddelbar nærhet av akkrediteringsmerket, f. eks. "En liste over akkrediterte enheter og omfang er tilgjengelig på forespørsel".
3. Dersom et datterselskap tilhørende en gruppe er blitt akkreditert, skal det ikke være noen uklarheter med hensyn til hvilken del av gruppen som er akkreditert. Dersom et felles dokument utgis, skal dette inkludere en beskrivelse av akkrediteringsomfang og hvilke organisasjonsledd som er akkreditert.

4.5 Offentlig materiale og reklamemateriell *Public and promotional material*

Akkrediterte organisasjoner kan benytte akkrediteringsmerket i reklamemateriell og annet offentlig materiale som gir en generell presentasjon av virksomheten, eller som spesielt beskriver akkrediteringsomfanget.

Dersom reklamematerialet også beskriver aktiviteter organisasjonen ikke er akkreditert for å utføre, skal dette klart fremgå i beskrivelsen av disse aktivitetene.

Merket kan også settes på kjøretøyer som benyttes av den akkrediterte organisasjonen, i stillingsannonser og på skilt som viser vei til den akkrediterte organisasjonens lokaler.

Merket kan ikke benyttes på konvolutter.

When an accreditation is withdrawn the organisation shall immediately stop publishing of any document with accreditation marks or full text references to accreditation.

Organisations shall effectuate efforts regarding use of such references from their customers.

The terminated organization is obliged to comply with the requirements given in requirements of accreditation or Requirements of registration in Norwegian Accreditations GLP register.

Accreditation shall not be claimed directly or indirectly or suggested for activities that are not accredited. Specially as followed:

1. *An organisation which is accredited for parts of its activities may use accreditation marks or full text references provided there is no doubt regarding accreditation scope*
2. *If the organisation consists of more than one unit, where at least one is accredited, only the accredited unit shall refer to the accreditation or use the accreditation mark. When common documents are published an emphasis shall be places in close vicinity to the accreditation mark, e.g: "list of accredited units and scope are available on request".*
3. *If a sub unit of a larger group is accredited, there shall be no doubt of which unit that is accredited. If common documents are published it shall include descriptions of scope and accredited sub unit.*

Accredited organisations can use the accreditation mark in promotional material and other public documents which gives general descriptions of activities, or which specially describes accredited scope.

If promotional material also describes not accredited activities, it shall include a description of scope of accreditation.

Accreditation marks can be placed on vehicles used by accredited organisation, in ... and on signs giving directions for accredited organisations buildings.

The mark may not be used on envelopes.

4.6 Brev og brevhoder *Letters and letterheads*

Akkrediterte organisasjoner kan benytte akkrediteringsmerket i brev som gir en generell presentasjon av virksomheten, eller som spesielt beskriver akkrediteringsomfanget.

Dersom brevet også beskriver aktiviteter organisasjonen ikke er akkreditert for å utføre, skal dette klart framgå i beskrivelsen av disse aktivitetene.

Posisjon og størrelsen av merke skal være i henhold til krav i dette dokumentet.

På kommersielle dokumenter slik som pristilbud eller forslag (inkludert tilhørende papirer) relatert til tjenester som ikke faller inn under organisasjonens akkreditering, skal tjenestene som er akkreditert være klart og tydelig identifisert.

Dersom et pristilbud som bare omfatter ikke-akkrediterte tjenester skrives på ark med brevhode som bærer akkrediteringsmerket, skal det inneholde en lett leselig presisering som f. eks.:

"Pristilbudet omhandler tjenester som ikke faller inn under akkrediteringen".

Brev som blir skrevet på ark med brevhode med akkrediteringsmerke og leveres med rapporter eller sertifikater som ikke inneholder noen akkrediterte resultater, skal inkludere en presisering som f. eks.:

"Vedlagte resultater dekkes ikke av akkrediteringen".

4.7 Visittkort *Business cards*

Bruk av akkrediteringsmerke eller fulltekst referanse til akkreditering på visittkort tillates ikke.

4.8 Rapporter og sertifikater *Reports and certificates*

Akkrediterte organisasjoner kan benytte akkrediteringsmerket i rapporter og sertifikater fra prøvinger, sertifiseringer eller SLP-arrangementer som organisasjonene er akkreditert for å utføre.

Dersom prøvingsrapporten eller sertifikatet også inneholder resultater fra prøving, sertifisering eller SLP-arrangementer utenfor akkrediteringsomfanget, skal dette klart framgå av rapporten.

Akkrediteringsmerket skal ikke benyttes i prøvingsrapporter eller sertifikater som kun beskriver prøvinger, sertifiseringer eller SLP-arrangementer organisasjonen ikke er akkreditert for å utføre. Det skal heller ikke gis noen referanser til akkreditert status.

Akkrediteringsmerket skal ikke brukes på en måte som kan gi inntrykk av at akkrediteringsorganet er ansvarlig for nøyaktigheten av en test, kalibrering, inspeksjonsresultater eller beslutninger om sertifisering dekket av akkrediteringen.

Det tillates ikke bruk som antyder at akkrediteringsorganet

Accredited organisations can use the accreditation mark in letters providing general presentations of their activities, or which describes the accreditation scope.

A detailed description of activities which are not covered by accreditation scope shall be provided when letter covers both accredited and not accredited activities.

Position and size of accreditation mark must be compliant with requirements in these documents.

On commercial documents like tenders and offers (including appendices) related to activities not covered by accreditation scope, accredited activities shall be identified.

If offer just covers not accredited activities and documents have references to accreditation it shall include readable emphasises like:

"This quotation concerns services which are not covered by accreditation."

Letters written on paper with letterheads including accreditation marks and are distributed along report or certificates which covers no accredited results shall include emphasis like:

"Attached results are not covered by accreditation."

Use of accreditation marks or full text references to accreditation in business cards are not allowed.

Accredited organisations may use accreditation marks in reports or certificates from tests, certifications or PT arrangements which the organisation is accredited for.

If test reports or certificates also contain results from tests, certifications or PT arrangements not covered by the accreditation, this shall be emphasised.

Accreditation marks shall not be used in reports or certificates or PT arrangements which only describe non accredited activities. It shall neither include reference to accredited status.

Accreditation marks shall not be used in a way that may imply that the accreditation body is responsible for the precision of a test, calibration, inspection results or decision of certification covered by the accreditation.

It is not allowed use of mark that implies that the

godkjenner et kalibrert instrument, test, inspeksjonsobjekt, et inspisert produkt eller antyder at akkrediteringsorganet har godkjent et produkt.

accreditation body approves calibrated instruments, tests, inspection object, inspected products or certifications or indicates that the accreditation body has approved a product.

4.9 Kalibreringslaboratorier *Calibration laboratories*

For å kunne benytte merket skal kalibreringsbevis inneholde en majoritet av akkrediterte resultater.

To use marks the calibration certificate shall contain a majority of accredited results.

Bruk av akkrediteringsmerker på kalibreringsbevis utstedt av kalibreringslaboratorier akkreditert av NA skal være i samsvar med NAs krav til slike bevis uavhengig av bestemmelsene gitt i dette dokumentet.

Use of accreditation marks on calibration certificates issued by calibration laboratories accredited by NA shall comply with NA requirements for such certificates independently of requirements in this document.

Alle ikke-akkrediterte resultater skal klart identifiseres.

All non-accredited results shall be clearly identified.

Bruk av NAs logo i kalibreringsmerker som benyttes av kalibreringslaboratorier akkreditert av NA skal være i samsvar med NAs krav til slike merker.

Use of NA logo in calibration marks used by calibration laboratories accredited by NA shall be in compliance with NA requirements regarding such marks.

Akkrediterte kalibreringslaboratorier skal bare bruke kalibreringsmerker til utstyr som er blitt kalibrert under akkrediteringsomfanget.

Accredited calibration marks shall only use calibration marks on equipment calibrated within the scope of accreditation.

Ethvert instrument eller utstyr som kalibreres etter en akkreditert prosedyre påføres kalibreringsmerket. Når instrumenter og utstyr rekalkibreres skal merket erstattes med et nytt som angir siste kalibrering.

Any instrument or equipment calibrated within accredited procedures shall be marked with calibration marks. When instruments and equipment is re calibrated marks shall be replaced by new mark stating date of last calibration.

Kalibreringsmerket skal så sant det er mulig plasseres slik at det er synlig ved bruk av instrumentet. Er plassering på instrumentet eller utstyret ikke mulig, skal merket plasseres på utstyrets kasse eller lignende.

Calibration marks shall if possible be placed conspicuous when using the instrument. If placement on instrument is impossible marks shall be placed on the equipments packaging or equivalent.

Laboratoriet er ansvarlig for merkenes oppbevaring og utstedelse.

Laboratories are responsible for storing and issuance.

Merkets størrelse kan velges innenfor de begrensninger det settes til lesbarhet i dette dokumentet.

Marks size is optional within limits to readability stated in this document.

Instrumentets identifikasjonsnummer (Id. nr.), kalibreringsdato, kalibreringsbevisets løpenummer, laboratoriets akkrediteringsnummer og signatur av den som har utført kalibrering utfylles av laboratoriet, og skal om mulig kontrolleres av den underskriftsberettigede som signerer det tilhørende kalibreringsbevis.

Instrument id number (Id no), date of calibration, calibration certificates serial number, laboratory accreditation number and signature by calibrating operative is supplemented by laboratory. If possible it shall be checked by entitled personnel who sign the appurtenant calibration certificate.

Laboratoriet kan dersom de ønsker det sette på merke med egen logo plassert til siden for eller under tekstfeltet. I så tilfelle skal akkrediteringsmerket framkomme på vanlig måte.

Laboratories may affix their own logo next to or underneath text box of the mark. In that case, the accreditation mark may appear the usual way.

4.10 Prøvlingslaboratorier og inspeksjonsorganer *Test laboratories and inspection bodies*

Dersom akkrediteringsmerket benyttes på prøvlingsrapporter eller inspeksjonsrapporter som også inneholder ikke-akkrediterte resultater, skal organisasjonene klart, og tydelig lesbart, angi hvilke

If accreditation marks are used in test reports or inspection reports which also include results not covered by accreditation, the organisation shall clearly and readably state which tests or inspections in the report that is covered

prøvinger og inspeksjoner i rapporten som er akkreditert evt. ikke akkreditert.

by scope, alternatively which is not covered.

4.11 Vurderinger og fortolkninger og annet materiale relatert til undersøkelsesaktiviteter utgitt av et akkreditert laboratorium *Opinions, interpretations and other material related to activities issued by accredited laboratories*

Dersom det utgis rapporter som inkluderer akkrediteringsmerket og som inneholder vurderinger, fortolkninger og annet relatert til undersøkelsesaktiviteter, skal rapporten eller sertifikatet, når slike uttalelser er utenfor akkrediteringsomfanget, inkludere, i umiddelbar nærhet av akkrediteringsmerket eller til uttalelsene, en presisering som f. eks:
"Vurderingene/fortolkningene uttrykt i denne rapporten er utenfor omfanget av denne organisasjonens akkreditering".

If reports which includes the accreditation mark also includes opinions, interpretations or other related to testing activities, the report, or certificate, shall when such are included, also include statements of accredited scope in the vicinity of accreditation mark or statement.

*Emphasises like:
"The opinions/interpretations expressed in this report are outside the scope of this body's accreditation.*

4.12 Feltkalibrering/prøving *Field calibration/testing*

Et laboratorium som er akkreditert for feltkalibrering eller prøving skal benytte akkrediteringsmerket på samme måte som for kalibrering og prøving utført av et permanent laboratorium.

Laboratories accredited for field calibration or testing shall use accreditation marks in the same way as for calibration and testing performed in permanent laboratories.

4.13 Sertifiseringsorganer for kvalitetssystemer *Certification bodies for quality system certification*

Alle sertifikater utstedt av et akkreditert sertifiseringsorgan og som er innenfor dets akkrediteringsomfang, bør ha akkrediteringsmerket.

All certificates issued by accredited certification bodies within their scope should contain an accreditation mark.

For at et sertifikat eller annet sertifiseringsdokument skal kunne betraktes som akkreditert, skal det være utstedt av et sertifiseringsorgan i henhold til betingelsene for dets akkreditering, og det skal entydig identifisere akkrediteringsorganet og sertifiseringsorganet som har utstedt sertifikatet.

To consider certificates or certification documents issued by certification bodies as accredited these shall be issued according to certification bodies accreditation scope, and shall identify the accreditation body and the certification body that has issues the certificate.

I de tilfeller der et sertifiseringsorgan er akkreditert av mer enn ett akkrediteringsorgan, skal sertifikatene bære minst ett akkrediteringsmerke.

If the certification body is accredited by more than one accreditation body certificates shall contain at least one accreditation mark.

4.14 Henvisning til internasjonale avtaler om anerkjennelse *References to mutual recognitions under Multi Lateral Agreements*

Sertifiseringsorganer som er akkreditert av NA kan, ved presentasjon av egen logo sammen med akkrediteringsmerket, benytte følgende tekst:

"Akkreditert av et medlem av International Accreditation Forums (IAF) avtale om gjensidig anerkjennelse for kvalitetssystemer" (QMS),
eller:

"Akkreditert av medlem av IAF's MLA for kvalitetssystemer,

Certification bodies accredited by NA may together with their own logo and accreditation marks use the following text:

"Accredited by member of International Accreditation Forum (IAF) MLA on quality systems (QMS)"

produktsertifisering, EMS”.

Tilsvarende tekst kan benyttes der International Accreditation Forum erstattes med European Cooperation for Accreditation (EA).

Kalibreringslaboratorier som er akkreditert av NA kan inkludere følgende i sine akkrediterte kalibreringsbevis: ”Norsk Akkreditering har signert den multilaterale avtalen for akkreditering av kalibreringslaboratorier innenfor European Cooperation for Accreditation (EA), som innebærer gjensidig anerkjennelse av kalibreringsbevis”.

Alternativt til angitte tekster er det tillatt for akkrediterte sertifiseringsorganer som sertifiserer kvalitetsstyringssystemer å benytte IAF sin logo sammen med akkrediteringsorganets merke etter følgende regler: Bare benytte IAF MLA logo på den måten som er angitt i IAF ML 2 og bare der akkrediteringsorganet er signatar til IAF MLA .

Avtale om bruk av IAF MLA merket kan oppheves som følger:

- Når som helst etter avtale mellom partene
- Når som helst av akkrediteringsorganet i tilfelle betingelsene for avtalen ikke overholdes
- Umiddelbart dersom akkrediteringen trekkes tilbake av akkrediteringsorganet;
- Umiddelbart ved terminering av akkrediteringsorganets medlemskap i MLA eller IAF;
- Umiddelbart dersom avtale om bruk av merket mellom akkrediteringsorganet og IAF opphører

Det akkrediterte sertifiseringsorganet skal holde IAF og akkrediteringsorganet skadesløse fra og mot alle krav, ansvar, prosesser, saksgrunnlag og kostnader (inkludert gebyrer) som er oppstått på grunn av brudd og mangler i forhold til avtale.

Tilsvarende er det tillatt for akkrediterte prøvings- og kalibreringslaboratorier å benytte ILAC sin logo sammen med akkrediteringsmerket innenfor de samme områder som bruk av akkrediteringsmerket og som beskrevet i dette dokumentet.

Tilgang til logoer fra IAF og ILAC gis når kontrakt er undertegnet.

Tillatelser er ikke overførbare.

4.15 Annen bruk av akkrediteringsmerket

Other uses of accreditation marks

Bruk av akkrediteringsmerket i tilfeller som ikke er beskrevet i dette dokumentet skal unngås. Den akkrediterte organisasjonen kan søke akkrediteringsorganet om dispensasjon.

Or

“Accredited by member of IAFs MLA on quality systems, product certification, EMS”

Equivalent text may be used where International Accreditation Forum is replaced with European Co-operation for Accreditation (EA)

Calibration laboratories accredited by NA may include the following in their accredited calibration certificates
“Norwegian Accreditation is signatory to the multilateral agreement for accreditation of calibration laboratories within European Co-operation for Accreditation (EA), which implies mutual recognition of calibration certificate”.

Alternatively to full text references for certification bodies certifying quality systems bodies may use IAF logo together with their accreditation mark in compliance with following rules:

Only use the logo in the way described in IAF ML 2. This only applies where the accreditation body is a signatory to IAF MLA.

Agreements about use of the IAF MLA mark can be executed due to the following:

- *Whenever if agreed between both parties*
- *Whenever by the accreditation body when agreements are not met*
- *Immediately if accreditation is withdrawn by the accreditation body*
- *Immediately if the accreditation body is terminated from relevant MLA*
- *Immediately if agreements on use between the accreditation body and IAF is terminated*

The accredited body shall hold the accreditation body and IAF indemnified from all claims, responsibilities, processes and costs (including fees) which may occur due to shortcomings or breaches of agreements.

In the same way it is permitted that accredited testing and calibration laboratories may use that ILAC logo together with the accreditation mark within the same fields as used for the accreditation mark and as described in this document.

IAF and ILAC logos will be made available when agreements are signed.

Permissions are not transferable.

Use of accreditation marks not describes in this document is not advised. Exceptions are only valid in agreement with accreditation body.

5 Brukere av akkrediterte tjenester /

Users of accredited services

5.1 Sertifiserte foretak *Certified bodies*

Sertifiserte foretaks bruk av akkrediteringsmerket skal være i samsvar med retningslinjer utarbeidet og håndhevet av aktuell akkreditert sertifiseringsorganisasjon. Slike retningslinjer skal være basert på kravene i dette dokument og være godkjent av NA.

Ved sertifiserte foretaks bruk av akkrediteringsmerket skal dette være utformet som beskrevet i dette dokumentet og være gjengitt sammen med logo til aktuell akkreditert sertifiseringsorganisasjon. Akkrediteringsmerket skal trykkes umiddelbart til høyre for logoen til den aktuelle akkrediterte organisasjonen, og ikke være større enn denne.

Akkrediteringsmerket tillates ikke brukt på kalibreringsbevis, prøvingsrapporter, sertifikater eller tilsvarende dokumenter utarbeidet av sertifiserte foretak og heller ikke på sertifiserte produkter.

Certified bodies use of accreditation marks shall comply with guidelines drawn up and enforced by relevant accredited body. Such guidelines shall be based on this document and be approved by NA.

When accreditation mark is used by certified bodies designs shall comply with rules set in this document and be presented together with logo of accredited body. The accreditation marks shall be placed immediately on the right hand side of the accredited body's logo, and not appear larger than that.

Accreditation marks are not allowed used on calibration certificates, test reports, certificates or equivalent documents issued by certified bodies. Accreditation mark is not allowed on certified products.

5.2 Bruk i bedrifter med sertifisert styringssystem *Use in organisations with certified management systems*

Bruk av akkrediteringsmerket skal være klart begrenset til de aktiviteter som er sertifisert av sertifiseringsorganet under dets akkrediteringsomfang. Akkrediteringsmerket skal framkomme kun i kombinasjon med sertifiseringsorganets logo.

Når et sertifiseringsorgan sertifiserer et laboratoriums kvalitetsstyringssystem skal det ikke gi laboratoriet tillatelse til å benytte dets akkrediteringsmerke på prøving/inspeksjonsrapporter eller kalibreringssertifikater.

Referanse til akkreditering i bedrift med sertifisert styringssystem skal ikke gi inntrykk av noen akkreditert produktsertifisering.

Den sertifiserte organisasjonen skal ikke sette akkrediteringsmerket på produkter eller emballasje.

Likeledes skal sertifisering av styringssystemer for virksomheter som leverer tjenester ikke føre til at akkrediteringsmerket settes på noen produkter som er relatert til tjenestene.

Use of accreditation marks shall be clearly limited to activities covered by the certification body's scope of accreditation. Accreditation mark shall only be presented in combination with the certification body's logo.

When a certification body certifies a laboratory's management system it shall not allow the laboratory to use its accreditation mark on test/inspection reports or calibration certificates.

Reference to accreditation in companies with certified management systems shall not imply accredited product certification.

Certified organisation may not place accreditation marks on product including packaging.

Certification of management systems for organisations delivering services shall not result in placement of accreditation marks on any products related to the service.

5.3 Brukere av akkrediterte laboratoriers tjenester *Users of accredited laboratories services*

Akkrediterte laboratorier skal sikre at deres kunder ikke misbraker akkrediterte kalibreringsbevis og/eller prøvingsrapporter, ved å angi følgende tekst på dokumentene:

"Prøvingsrapporten eller kalibreringsbeviset skal ikke kopieres i ufullstendig form, uten skriftlig godkjenning fra laboratoriet".

Accredited laboratories shall make sure that their clients abuse accredited proofs of calibration and/or test reports by emphasizing the following on the documents:

"The test report or calibration certificate shall not be reproduced except in full, without written approval by the laboratory".

6 Utformingen av NAs logo *NA logo design*

Form

NAs logo er bygget opp av kronen i det norske riksvåpen over bokstavene N og A som et stilisert symbol, og teksten "Norsk akkreditering" - evt. på engelsk: "Norwegian Accreditation". Utformingen fremgår av vedlegg 1.

Farge

Logoen skal gjengis i sort med stilisert "N" i rødt - farge PMS 485 (ved trykking i 4 farger trykkes "N" i 100 % magenta – 100 % gul). Alternativt kan logoen trykkes i helt sort, eller - for bruk på mørk bakgrunn - i helt hvit.

Shape

NA logo is structured by the crown of the Norwegian coat of arms over the letters N and A as a stylized symbol, and the text "Norsk Akkreditering" or in English "Norwegian Accreditation". For further information, please see appendix 1.

Colour

The logo shall be portrayed with the stylized N in the colour PMS 485 (print 100% magenta 100% yellow). Alternatively the logo may be black, or on dark back ground white.

7 Misbruk / Improper usage

Akkrediterte organisasjoners henvisning til akkreditering, eller bruk av akkrediteringsmerket, i strid med kravene i dette dokumentet, vil kreves endret. Dette gjelder også ved sertifiserte foretaks bruk av akkrediteringsmerket som sertifiseringsorganene er ansvarlig for å håndheve.

Dersom påleggene fra NA ikke følges, kan NA trekke akkrediteringen tilbake.

NA kan gå til rettslig skritt mot organisasjoner dersom ovennevnte pålegg ikke viser seg å være tilstrekkelige.

Accredited organisations use of accreditation marks or text references in non compliance with this document will be asked to change practises. This is also valid for certified bodies' use of accreditation marks that the certification body is responsible for.

If such instructions are not implemented NA may consider withdrawing the accreditation.

NA preserves the right to juridical steps towards organisations if instructions above are not sufficient.

8 Referanser / References

NA Dok 14 Vedlegg 1: Vilkår for bruk av Norsk akkrediterings logo i akkrediteringsmerker og for henvisning til akkreditering

NA Dok. 25/31

Akkrediteringsvilkår
Accreditation requirements

Rådsforordning (EC) nr
1221/2009 av 25. nov. 2009

Frivillig deltagelse for organisasjoner i en miljøstyrings- og miljørevisjonsordning i Fellesskapet (EMAS-forordningen). I løpet av 2012 ble EMAS III tatt inn i norsk lovgivning gjennom [kapittel 38 i forurensningsforskriften](#). Norsk oversettelse til forordningen finnes i vedlegg til forskriften.
Council regulation allowing voluntary participation by companies in the industrial sector in a community eco-management and audit scheme

NA Dok. 43

Vilkår for registrering i Norsk Akkrediterings GLP-register
Requirement for registration in Norwegian Accreditation's GLP-register

NS-EN ISO/IEC 17025

Generelle krav til prøvings- og kalibreringslaboratoriers kompetanse
General requirements for the competence of testing and calibration laboratories

EA-3/01

Conditions for Use of Accreditation marks

ILAC R4

Use of the ILAC Logo and Tagline

Norsk Varemerketidende nr. 40 og nr. 51,
2000

IAF ML 2

General Principles on Use of the IAF MLA Mark

Norsk akkreditering
Norwegian Accreditation

Sign.:
ICL

Dok.ID:
D00067

Ver.:
10.00 / 23.03.2016

Side /Page:
14(15)

